

## la teuina faamaumauga

E manaomia lou tuuina atu o faamaumauga o tui o lau tama i aoga e vaavaai ai tamaiti (child care), ma aoga amata mo le faauluina i aoga.

E mafai e matua ona faafesootai le Resitala o Tuiga i le **1800 653 809** ia maua mai ai Faamatalaga Tusia o Tui (Immunisation History Statement).

- faaaoga le auaunaga a le Medicare i luga o le laina/tafailagi a le mygov- [my.gov.au](http://my.gov.au)
- faaaoga le Medicare Express Plus App [humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps](http://humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps)
- faafesootai le AIR General Enquiries Line i le **1800 653 809**

Sa e iloa e **sili** atu i le **94%** o tamaiti i NSW ua atoatoa ona tui?

## O fea e fai ai tui

O tui e faia ma tuuina mai e:

- Foma'i - GPs
- O nisi o fono a nuu (local councils)
- O nisi o ofisa tutotonu o soifua maloloina

Afai e te le o mautinoa lelei nei auaunaga poo fea e i ai i lou nuu, faafesootai lau lunita ole Soifumaloloina mo Tagata Lautele (Public Health Unit) pito lata ane ile **1300 066 055**.

**FAASAO LE ASO E FAI AI LE TUI**

O tui e fai tonu i taimi e tatau ai ona fai o le puipuiga sili lea o lau tama mai faama'i matautia



Siaki poo afea e tatau ai ona fai le tui o lau tama

[health.nsw.gov.au/vaccinate](http://health.nsw.gov.au/vaccinate)



Setema 2021 © NSW Health.  
SHPN (HP NSW) 210822-20.

NSW Health

# Fai le tui i le taimi e tatau ai ona fai

Ave i lau pepe le puipuiga pito i sili



## Aua nei toe faatuai le faiga o tui

O tui e malu puipuia ma aumaia puipuiga e lelei tele mo lau tama pe a faia i le taimi e tatau ai ona faia ia talafeagai ma le NSW fuafuaga o tui puipui (NSW Immunisation Schedule).

O le fuafuaina faavaitaimi o tui o tamaiti ua matua faamautuina lelei e tagata popoto faapitoa i le taimi tonu lava e faateleina pe pepesi ai le faamai.

Aua nei faatuai le faiga o le tui o le tamaititi tusa lava pe tafe le isu pe fiva feololo. Talanoa i lau fomai po o le tausai mai ina ia mautinoa lelei ua puipuia ma malutia lau tama.

## Aisea e tui ai

- O tui o le auala pito sili lea e puipuia mai ai lau tama mai faama'i matautia.
- O tui e puipuiina ai lau tama faapea foi ma le aai o tagata lautele
- O tui puipui e taofia ai faama'i matautia e mafai ona puipuia ona o le tui

## O afea e tatau ona fai ai tui

O Fuafuaga o Tuiga a NSW (Immunisation Schedule) ua fautuaina ai tamaiti ia fai o latou tui mai le matutua lenei:

- Pe a fanau - birth
- 6 Vaiaso
- 4 Masina
- 6 Masina
- 12 Masina
- 18 Masina
- 4 Tausaga

E taua lava le tui o lau tama i le taimi sa'o o le tui. ia vave tusi lona igoa ae lei o'o i le aso e tui ai, vaai lau foma'i poo le tausai-soifua ma ia faasao le aso (save the date) e fai ai le tui.

## Pe a uma ona fai le tui

O tui puipui e malu puipuia ma aoga i le puipuiga o lau tama mai faamai matautia.

O nisi o taimi pe a uma le tui, e maua lau tama i ni aafiaga tai pei o le tiga o le tino, fulafula, ma mumu le vaega sa tui.

Afai e i ai ni ou popolega e uiga i ni faaletonu e ono tupu mai, talanoa i lau foma'i poo le tausai mai.

## Tui o le fulu mo tamaiti e le totogia

O tui o le faama'i (flu) e taua tele i le puipuia o lau tama mai le fulu leaga. E le totogia tui o le fulu mo tamaiti i le va o le 6 masina ma lalo ifo o le 5 tausaga. O le tui o le fulu e tatau ona faia i tausaga uma ina ia puipuia ai le fulu ma ona aafiaga. O tui e maua mai i auaunaga masani o faia le tui.

Mo nisi faamatalaga asiasi [health.nsw.gov.au/flu](https://health.nsw.gov.au/flu)

**PUIPUI LAU TAMA IA MALU PUIPUIA  
FAI LE TUI I LE TAIMI  
E TATAU AI ONA FAI**

